

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 15 (1985)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Résidence **Gambetta**



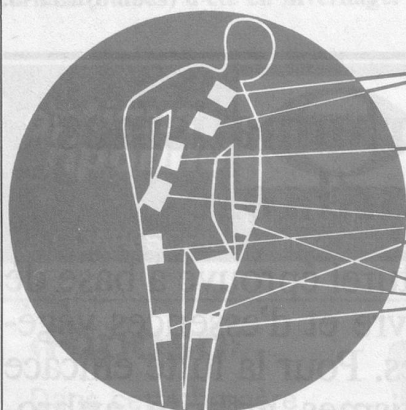
**Etablissement  
médico-social**  
reconnu  
par les caisses maladie

**pour  
personnes âgées**

- Médecin responsable
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Tous les logements sont équipés de cuisinette-frigo, bains-douche-WC, téléphone et prise TV
- ascenseurs

Rue Gambetta 3  
Tél. (021) 64 15 11  
**1815 CLARENS-Montreux**  
Colette Sthioul  
Directrice

## EMPLÂTRE **ALLCOCK'S**



**toux  
et douleurs  
de poitrine**

**lumbago**

**névrite  
et sciatique**

**rhumatisme**

*Dès l'application, cet emplâtre exerce une action d'automassage. Rappelez vous qu'un emplâtre ALLCOCK'S fait son travail en vous laissant faire le votre » et soutient la région affaiblie comme le ferait une main secourable et chaude*

*En vente pharmacies et drogueries*

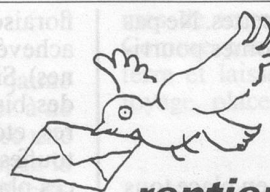


**MORZINE AVORIAZ**  
Hôtel-Restaurant ★★NN

**L'EQUIPE** Altitude: 1000-2400 m

P. Béard, tél. (50) 79 11 43

Dans une des plus importantes stations des Portes du Soleil, L'Equipe est un hôtel de construction récente, équipé du dernier confort, au pied des forêts de sapins et des remontées mécaniques. Les chambres, claires et ensoleillées, ont de grands balcons avec vue sur les montagnes et des cabinets de toilette avec douche ou bain et WC privé. La cuisine, très soignée, vous propose toutes les spécialités savoyardes. Sauna, piscine chauffée et parking privé.



## **Bien des rentiers font virer leur AVS sur un compte d'épargne 60. Et vous?**



Ils bénéficient ainsi de multiples avantages: intérêt préférentiel dès le jour du virement, argent en sécurité, retraits au fur et à mesure des besoins, exécution des paiements et opérations sur titres.

Comment ouvrir un compte d'épargne 60 et y faire virer votre AVS? Rien de plus simple: passez à nos guichets ou téléphonez-nous.

UBS: Votre banque tous azimuts.

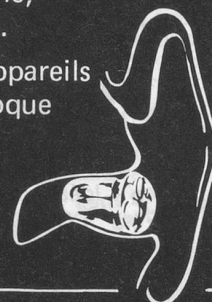


Union de  
Banques Suisses

## **MAÎTRE OPTICIEN + ACOUSTICIEN**

Les seuls spécialistes, à Lausanne, de la VUE et de l'AUDITION.

Grand choix de lunettes et d'appareils d'aide auditive, dont l'Intra (coque invisible).



**J.-P. SCHMID** Tél. 021/23.49.33

Maître opticien - acousticien

Fournisseur de l'assurance invalidité  
Petit-Chêne 38 — 1003 LAUSANNE

**BOUTIQUE  
Femme**

Prêt-à-porter féminin  
Toutes retouches, transformations

M<sup>me</sup> Ch. TRETOLA  
Av. Juste-Olivier 9, 1006 Lausanne

☎ 22 81 37